Nouvelles du Cercle des donateurs et du Club des entreprises, les clubs philanthropiques de la Fondation du CNA

HIVER 2011

Panorama

La Scène des Prairies : tremplin spectaculaire pour les artistes émergents du Manitoba et de la Saskatchewan

Dans ce numéro

Message de la chef de la direction | 2
Rapport annuel 2009–2010 | 4
Saint Carmen of The Main : un fleuron de la dramaturgie canadienne prend l'affiche au CNA | 8
Nous sommes l'étincelle : un poète slammeur rend hommage aux donateurs du CNA | 9
Profil de donateurs |10
Avis d'expert |10
Maintenir la cadence |11
Cinq minutes en compagnie de James Stuart Macdonald |12
Calendrier des activités |12

JP Hoe lors du lancement de la *Scène des Prairies*
Photo fournie

« Ce qu'il y a de merveilleux avec la série des "Scènes" du Centre national des Arts, c'est qu'elle transporte en bloc dans la capitale nationale la culture et par conséquent la personnalité d'une région. Mais il faut ajouter que la variété des auditoires attirés par ce festival de deux semaines est presque aussi extraordinaire. »

—Peter Simpson, *Ottawa Citizen*

Il y a deux ans, la compagnie Theatre Replacement de Vancouver proposait pour la première fois à Ottawa un petit spectacle intitulé *BIOBOXES*. La plupart des spectateurs n'avaient jamais rien vu de tel : une série de six spectacles bilingues et individuels donnés dans le théâtre le plus intime que l'on puisse imaginer—une boîte portée sur les épaules du comédien.

« Le spectacle *BIOBOXES* a été le succès surprise de la Scène Colombie-Britannique », explique Heather Moore, productrice et directrice générale de la Scène des Prairies. « Il a fasciné les auditoires d'Ottawa et la compagnie a été engagée par des diffuseurs de France et de Belgique. Ce fut vraiment un immense succès. »

Ce sont des spectacles comme celui-là qui contribuent à la magie de la série des « Scènes » du CNA, festival présenté tous les deux ans pour mettre en valeur les arts et la culture des diverses régions du Canada. « La formule du

Suite à la page 3

message

de la chef de la direction de la Fondation du Centre national des Arts

Photo : Michel Dozois

« Cette étincelle donne naissance à des symphonies dans l'esprit du compositeur, elle envoûte les auditeurs et les rassemble, elle coupe le souffle aux spectateurs comme elle essouffle les danseurs sur scène… »

Il y a quelques mois, lorsque j'ai entendu ces mots pour la première fois, j'étais totalement captivée pendant que le slameur et musicien Nathanaël Larochette déclamait son poème *Nous sommes l'étincelle* au Gala du Centre national des Arts. Bien entendu, c'est de *vous* qu'il parlait. Votre générosité est l'étincelle qui déclenche un magnifique feu d'artifice de concerts, de spectacles et de créations au CNA. C'est l'étincelle qui embrase le cœur des jeunes quand ils découvrent la magie des arts dans le cadre de nos nombreux programmes éducatifs.

Chaque jour qui passe nous donne la preuve que *votre* étincelle continue à briller. À la Fondation du CNA, nous aimons tous recevoir vos suggestions et commentaires. Et nous vous remercions de nous faire confiance pour utiliser vos dons de manière avisée afin de privilégier l'excellence en musique, en théâtre et en danse.

C'est pour nous un privilège de rendre compte de l'usage que nous avons fait de vos appuis et des effets extraordinaires qu'ils produisent. C'est pourquoi la présente édition de *Panorama* inclut notre rapport annuel de gestion, qui vous permettra de constater par vous-même les effets extraordinaires de vos dons.

Vous y trouverez aussi de nombreux exemples concrets de l'utilisation de vos dons. En ce moment par exemple, des gymnases se transforment en salles de concert pour permettre à des écoliers de découvrir la musique classique grâce à notre populaire *Programme des musiciens dans les écoles*. Les talentueux comédiens de la Compagnie de théâtre anglais du CNA sont ravis de pouvoir incarner les personnages de *Saint Carmen of The Main* de Michel Tremblay, première production anglaise de ce classique de la dramaturgie canadienne depuis 1978. Et le CNA brûle d'impatience dans l'attente de la *Scène des Prairies,* qui ne manquera sans doute pas de propulser la carrière de nombreux artistes le printemps prochain.

Quand je pense à tout ce que le CNA a accompli par le passé et à l'avenir prometteur qui s'ouvre devant nous, j'éprouve une énorme gratitude à l'égard des fidèles donateurs que vous êtes. Après tout, *vous* êtes l'étincelle par qui tout a commencé.

Mes meilleurs vœux pour la nouvelle année!

La chef de la direction, Fondation du Centre national des Arts

Jayne Watson

Fondation du CNA

Jayne Watson
Chef de la direction

Jane Moore
Chef des opérations philanthropiques

Personnel des dons annuels
613-947-7000

poste 315 – Cercle des donateurs
poste 218 – Club des entreprises
cercledesdonateurs@cna-nac.ca

Barry M. Bloom, CFRE
Agent principal de développement,
Fonds annuel et dons planifiés

Julie Byczynski
Agente principale de développement,
Dons d'entreprises et dons exceptionnels

Katie McMillan
Agente de développement,
Dons d'entreprises et dons exceptionnels

Christina Hunter Cadieux
Agente associée de développement,
Fonds annuel

La Scène des Prairies : tremplin spectaculaire pour les artistes émergents du Manitoba et de la Saskatchewan

suite de la page 1

festival permet de présenter des spectacles qui normalement ne passent pas au CNA, explique Heather. Cela donne aux auditoires l'occasion de faire connaissance avec des artistes dont ils n'ont jamais entendu parler et de découvrir ce que le pays a à offrir. »

Ce printemps, ce sera au tour des Prairies. Du 26 avril au 8 mai, 500 artistes du Manitoba et de la Saskatchewan débarqueront dans notre région pour nous faire découvrir leurs talents particuliers, proposant des manifestations dans toutes les disciplines—musique, théâtre, danse, arts visuels, arts médiatiques, littérature et autres. Si l'on en croit Heather, « il n'y aura pas de galerie, de club ou de théâtre qui n'accueillera pas des artistes des Prairies au cours de ces deux semaines ».

La Scène des Prairies présentera aussi bien des artistes établis comme Randy Bachman, que des nouveaux venus tels que la lauréate des West Coast Music Awards Romi Mayes. Le Royal Winnipeg Ballet nous proposera une nouvelle production intitulée *Wonderland*, tandis que l'Orchestre symphonique de Winnipeg se produira au CNA pour la première fois depuis 1971. Heather affirme par ailleurs que les spectacles destinés à susciter la réflexion ne manqueront pas non plus. « Les Scènes sont idéales pour briser les stéréotypes qui collent à une région particulière et pour dévoiler le dynamisme et la variété des œuvres qui sont présentées. »

Mais ce type de festival présente un autre énorme avantage : plus de 50 diffuseurs et chasseurs de talents du pays et de la scène internationale seront sur place pour observer le talent des Prairies en action.

Leur objectif est de découvrir de nouveaux artistes à présenter à leurs auditoires—dans les autres régions du Canada et dans le monde entier. « La Scène des Prairies est conçue pour donner un coup de pouce à la carrière des artistes établis et émergents des Prairies, confie Heather. Les artistes de la Saskatchewan et du Manitoba peuvent s'attendre à un retentissement énorme. »

Les fidèles donateurs comme vous ont aussi un rôle à jouer. En effet, grâce à votre soutien, le CNA est en mesure de remplir son engagement à encourager les arts de la scène dans toutes les régions du Canada. Pour Heather, la Scène des Prairies montre bien que votre générosité est l'étincelle qui sert de déclencheur à de grandes choses.

« Aucune autre institution n'a le mandat de représenter les arts d'un océan à l'autre. C'est pourquoi il est si important de pouvoir compter sur le soutien de nos donateurs. Par votre générosité, vous démontrez que vous croyez dans les artistes que nous présentons et dans les initiatives du CNA. »

Buffy Sainte-Marie sera en spectacle au Bronson Centre le 7 mai 2011 dans le cadre de la Scène des Prairies.
Photo fournie

Une année placée sous le signe de la

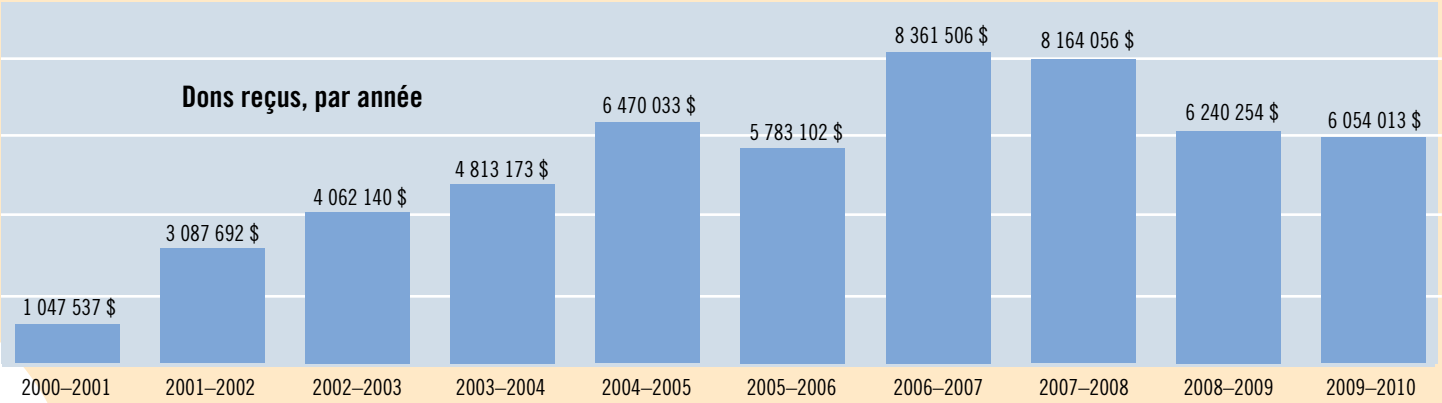
Rapport de l'exe

Le Centre national des Arts ne peut que se féliciter des nombreux succès qui ont ponctué l'année qui vient de s'écouler. Les auditoires ont été captivés par les dizaines de magnifiques concerts et spectacles que nous avons présentés sur nos scènes, notamment la « Symphonie des mille » *de Mahler et* Le Dragon bleu *de Robert Lepage. Parallèlement, nous avons encouragé de jeunes compositeurs, chorégraphes et dramaturges prometteurs à perfectionner leur talent et à créer leurs propres œuvres mémorables. Et dans les écoles canadiennes, des initiatives essentielles comme le* Programme Vive la musique *et le* Programme des musiciens dans les écoles *ont initié la prochaine génération aux arts de la scène.*

Rien de tout cela n'aurait été possible sans des donateurs attentionnés comme vous. Ainsi que le slameur et musicien Nathanaël Larochette l'a dit dans son poème Nous sommes l'étincelle, « *Seule, notre étincelle est frêle; ensemble, nos étincelles brillent de mille feux* ». *C'est* votre *amour des arts de la scène qui a été l'étincelle de départ. Grâce à la générosité de ses donateurs et commanditaires, la Fondation du Centre national des Arts a pu recueillir plus de 6 millions de dollars en 2009-2010, contribuant à faire briller les arts du spectacle, partout au Canada, sur les scènes et dans les cœurs!*

Votre record extraordinaire

L'année écoulée a marqué une étape importante pour la Fondation du Centre national des Arts, qui célèbre son 10e anniversaire. Pendant neuf ans, des donateurs fidèles comme vous ont appuyé la Fondation, et les vaillantes étincelles de tous ces donateurs ont créé un magnifique feu d'artifice de spectacles, de créations et d'activités d'apprentissage. Les dons et les contributions des sociétés commanditaires recueillis jusqu'à présent totalisent plus de 53 millions de dollars, permettant ainsi au CNA de demeurer fidèle à son mandat et de proposer aux auditoires canadiens et de la scène internationale une programmation artistique et éducative de calibre mondial.



En 2006-2007, la Fondation du CNA recevait son premier don d'un million de dollars.

ercice 2009-2010

Grâce à vos dons, tout est possible

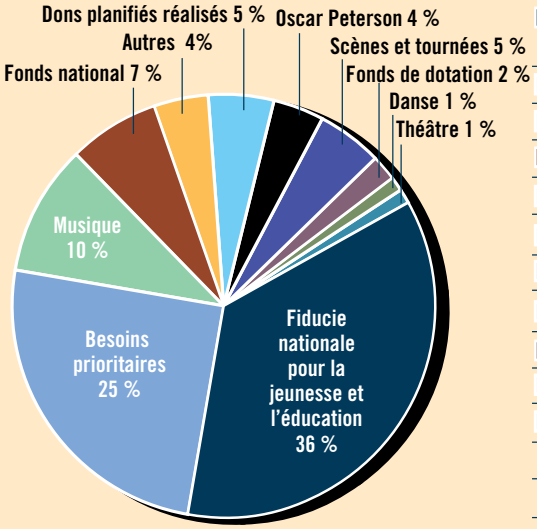
Grâce à votre engagement indispensable à l'égard des arts de la scène, la Fondation du Centre national des Arts a pu investir 6 millions de dollars dans le CNA en 2009-2010 et aider le Centre à réaliser sa mission qui consiste à développer et à encourager les arts d'interprétation :

- en faisant du CNA la vitrine par excellence des arts d'interprétation au Canada;
- en servant de catalyseur des arts de la scène à l'échelle nationale;
- en encourageant et en appuyant les artistes et les établissements artistiques de toutes les localités du Canada.

En 2009-2010 :

- 36 % de vos dons au CNA étaient destinés à la Fiducie nationale pour la jeunesse et l'éducation, qui finance plus de 20 initiatives des arts de la scène et transforme la vie de milliers de jeunes de toutes les régions du Canada;
- Les donateurs et les commanditaires ont versé au total 105 595 $ à *Partager l'esprit*, une initiative qui permet à des enfants méritants issus de familles défavorisées de goûter à la magie d'un spectacle sur scène pendant la période des Fêtes;
- Les fonds recueillis par la Fondation du CNA provenaient dans une proportion de 57 % de donateurs et de commanditaires de la région de la capitale nationale, tandis que 43 % émanaient de donateurs d'ailleurs au Canada;
- De nombreux donateurs ont demandé que leur don soit utilisé là où les besoins sont les plus grands. Près de 25 % des dons ont ainsi été orientés vers les besoins les plus prioritaires, donnant ainsi à la Fondation la latitude nécessaire pour répondre aux besoins les plus urgents du CNA, notamment pour présenter des prestations artistiques d'avant-garde, de nouvelles créations et de précieux programmes éducatifs;
- Le Cercle des donateurs a récolté au total 1 128 524 $ pour les arts d'interprétation.

Répartition des dons reçus en 2009–2010 6 054 013 $



Fiducie nationale pour la jeunesse et l'éducation	2 109 042 $
Besoins prioritaires	1 511 802 $
Musique	622 561 $
Fonds national	431 991 $
Autres	218 540 $
Dons planifiés réalisés	315 599 $
Oscar Peterson	254 593 $
Scènes et tournées	269 820 $
Fonds de dotation	95 442 $
Danse	63 103 $
Théâtre	47 966 $
	5 940 459
Revenu de placement	113 554
Total	**6 054 013**

2009–2010 *en chiffres*

- *Le Centre national des Arts a présenté plus de 1 008 concerts et spectacles;*
- *Plus de 245 000 jeunes de toutes les régions du Canada ont pris part aux programmes éducatifs du CNA;*
- *Plus de 15 000 élèves ont assisté à des matinées scolaires de théâtre, de danse et de musique au CNA, pour une fraction du prix courant des billets ;*
- *Notre nouvelle jeune compagnie nationale de théâtre donne à quatre jeunes apprentis comédiens de talent la possibilité d'étudier avec la Compagnie de théâtre anglais du CNA pendant 19 semaines et de travailler deux pièces;*
- *Le* Programme des musiciens dans les écoles *a touché 6308 élèves dans 33 écoles. Le CNA a présenté gratuitement 11 spectacles dans des écoles de milieux défavorisés d'Ottawa;*
- *Le site Web éducatif et interactif* Artsvivants.ca, *initiative du CNA couronnée de prix, a reçu en moyenne 6500 visites par jour.*

L'impact de votre don

Chaque jour, vous pouvez constater les effets de votre générosité, tant au CNA que dans les autres régions du pays. On peut le voir dans les yeux émerveillés des jeunes Canadiens qui assistent pour la première fois à un concert ou un spectacle; dans la gratitude d'un artiste de la relève qui, grâce à un travail patient, finira un jour par monter sur une de nos scènes; dans les yeux réjouis des spectateurs qui se lèvent pour applaudir à la fin d'une prestation extraordinaire.

Il y a en effet beaucoup de raisons de célébrer en 2009-2010. Mais surtout, nous célébrons vos généreux dons, car *grâce à vous, des étincelles scintillent partout au pays*. Voici quelques exemples de la façon dont votre générosité permet de garantir un avenir prometteur pour les arts de la scène partout au Canada.

Programme Vive la musique : faire découvrir la musique orchestrale aux élèves de l'élémentaire

Grâce à votre générosité, des musiciens-enseignants professionnels se sont rendus dans 115 écoles élémentaires de localités rurales de l'Alberta et de la Saskatchewan. En 2009-2010, nous avons étendu le programme à l'île de Baffin, au Nunavut. Un nouveau groupe de musiciens s'est rendu dans une dizaine d'écoles de 7 localités de l'île afin de promouvoir l'éducation musicale et de donner à des jeunes qui ont peu ou n'ont pas accès à des musiciens professionnels l'occasion d'entendre de tels artistes et d'apprendre à leur contact.

Partager l'esprit : offrir la magie du spectacle à des familles méritantes

Grâce à la générosité de nos donateurs et de nos neuf partenaires locaux, cette campagne de rayonnement culturel a permis d'offrir une inoubliable soirée pendant le temps des Fêtes à des familles qui n'auraient jamais pu assister autrement à un spectacle de calibre mondial au CNA.

Grâce au programme ***Partager l'esprit***, plus de 600 enfants et leurs familles ont été invités à assister gratuitement à des répétitions publiques et à des spectacles classiques du temps des Fêtes au CNA en novembre et décembre 2009. Les spectateurs du CNA ont également manifesté leur générosité en faisant des dons en nature et en espèces à la Banque d'alimentation d'Ottawa et au Fonds Habineige.

La Jeune compagnie nationale de théâtre : la nouvelle génération monte sur scène

Avec votre soutien, nous avons lancé notre nouvelle Jeune compagnie nationale de théâtre, qui donne à quatre jeunes et enthousiastes apprentis comédiens la possibilité d'étudier de façon intensive avec la Compagnie de théâtre anglais du CNA pendant 19 semaines et de travailler deux pièces. Ce programme destiné à offrir un tremplin exceptionnel à de jeunes diplômés en théâtre leur propose un stage de mentorat sans précédent et les aide à devenir des artistes accomplis.

Prix du CNA : nouvelles possibilités, nouvelles orientations et défis passionnants

Trois grands compositeurs canadiens ont reçu un prestigieux prix du CNA d'une valeur de 75 000 $—un honneur accompagné d'une série de commandes et de stages en résidence. John Estacio, Peter Paul Koprowski et Ana Sokolovic ont reçu chacun une commande en vue de la création de trois œuvres de musique nouvelle pour l'Orchestre du CNA au cours des cinq prochaines années et enseigneront également aux élèves de l'Institut estival de musique du CNA.

L'Institut estival de musique : un cadeau pour les jeunes interprètes

La 12e édition de l'Institut estival de musique a continué à attirer les meilleurs jeunes artistes du monde en leur proposant un stage intensif de perfectionnement. Cette année, 92 élèves de toutes les provinces du Canada et de 12 autres pays se sont retrouvés au CNA pour suivre l'enseignement d'un groupe de pédagogues de renommée mondiale, pour jouer de la musique aux côtés de leurs pairs et pour porter leur passion et leur compétence technique à un niveau supérieur.

Les ateliers de perfectionnement professionnel du Théâtre anglais : l'école des enseignants

Les ateliers de perfectionnement professionnel du CNA continuent à répondre à un besoin réel et croissant dans nos écoles. Vingt enseignants ont assisté à un atelier sur Shakespeare animé par Peter Hinton, directeur artistique du Théâtre anglais, et dix enseignants se sont inscrits à notre atelier autochtone, un programme conçu pour aider les éducateurs du secondaire à mieux comprendre l'identité, la culture, les enjeux et la vision du monde propres aux autochtones.

Des ateliers de maître de niveau mondial pour les étudiants en danse

Au CNA, des cours et des ateliers de danse donnent à des étudiants la possibilité de se perfectionner auprès de chorégraphes et d'artistes comptant parmi les meilleurs du monde. En 2009-2010, plus de 140 étudiants et enseignants de la région d'Ottawa ont profité de cette occasion exceptionnelle. Plusieurs artistes de passage au CNA ont animé les cours et les ateliers offerts aux étudiants, dont Margie Gillis, la grande dame de la danse canadienne, et Mikko Nissensen, directeur artistique du Boston Ballet.

Les membres de notre Cercle des donateurs

L'étincelle à l'origine d'une année de succès retentissants pour les arts de la scène au Canada

Le Cercle des donateurs

Vous méritez un tonnerre d'applaudissements! En 2009-2010, les fidèles membres de notre Cercle des donateurs ont joué un rôle important dans tous les grands succès que nous célébrons au CNA. Votre générosité est l'étincelle par qui tout est arrivé : des superbes spectacles que nous avons présentés sur nos scènes aux brillantes carrières que nous avons contribué à lancer, en passant par les œuvres originales qui ont vu le jour et les milliers de jeunes qui ont été initiés à la musique, au théâtre et à la danse. Au nom des innombrables artistes, auditoires et jeunes qui ont bénéficié de votre engagement et de votre soutien, nous vous disons merci!

- L'an dernier, vos dons annuels ont totalisé 1 128 524 $, soit 19 % de la totalité des fonds récoltés par la Fondation du Centre national des Arts en 2009-2010;
- Vos dons variaient de 10 $ à 10 000 $ et plus;
- Les dons de moins de 500 $ ont atteint la somme de 579 506 $. Dans les domaines de l'interprétation, de la création et de l'apprentissage, chaque don compte.

Le Club des entreprises

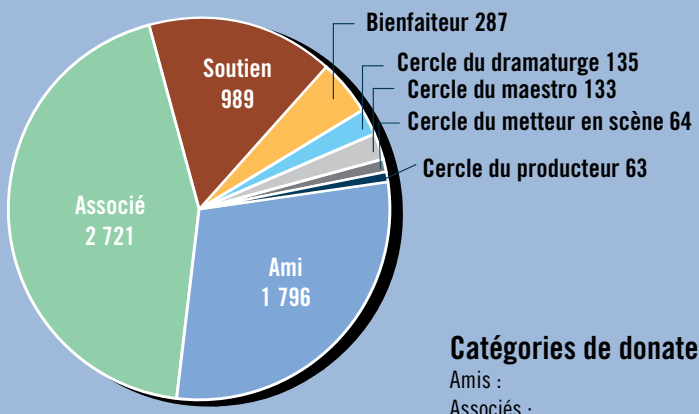
La Fondation du Centre national des Arts remercie les entreprises et les membres des professions libérales de la région qui ont joué un rôle déterminant pour aider les arts de la scène à maintenir leur vitalité à Ottawa et dans toutes les régions du Canada. Nous exprimons notre gratitude aux 132 membres du Club des entreprises, qui ont compris qu'il était commercialement judicieux d'investir dans des prestations fascinantes, des créations innovatrices et des occasions vitales d'apprentissage.

Planifier l'avenir

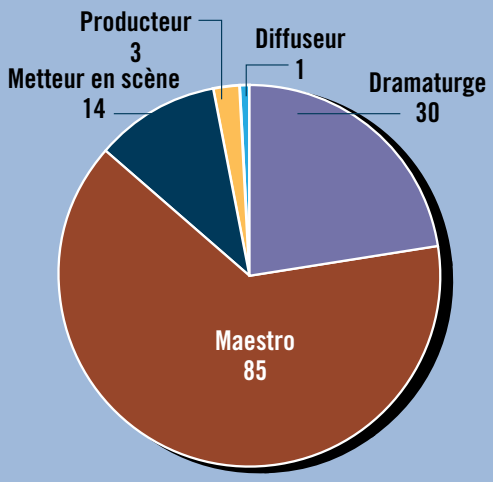
La Fondation du Centre national des Arts tient à présenter ses plus sincères remerciements à un groupe très spécial de donateurs qui ont fait preuve de prévoyance en prenant des mesures pour garantir l'avenir des arts de la scène au Canada. Les membres du Cercle Emeritus se sont engagés à faire des dons au Centre national des Arts au cours des années à venir par l'intermédiaire de legs ou de dons de prestations d'assurance-vie, et selon d'autres modalités de dons planifiés. Ces dons sont évalués au total à plus de 4,1 millions de dollars, dont 315 599 $ ont été réalisés cette année. Nous apprécions sincèrement la générosité de ces donateurs qui laisseront aux générations futures un témoignage de leur amour des arts de la scène.

Sommaire des dons annuels

Membres du Cercle des donateurs



Membres du Club des entreprises



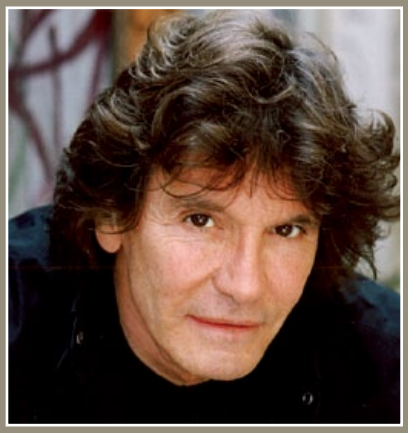
Catégories de donateurs :

Amis :	10 à 99 $
Associés :	100 à 249 $
Soutiens :	250 à 499 $
Bienfaiteurs :	500 à 999 $
Cercle du dramaturge :	1 000 à 1 499 $
Cercle du maestro :	1 500 to 2 499 $
Cercle du metteur en scène :	2 500 to 4 999 $
Cercle du producteur :	5 000 $ et plus

Saint Carmen of The Main :
un fleuron de la dramaturgie canadienne prend l'affiche au CNA

Laara Sadiq : Carmen
Photos fournies

Jackie Richardson : Gloria



Jean Leclerc : Maurice

Diane D'Aquila : Harelip

Quand le rideau se lèvera sur *Saint Carmen of The Main* (version anglaise de *Sainte Carmen de la Main*), une des pièces les plus marquantes du célèbre dramaturge canadien Michel Tremblay », le public aura peut-être l'impression d'assister à la représentation d'une tragédie grecque sur la scène du CNA.

« C'est un véritable monument, une pièce qui nous rappelle combien les tragédies grecques étaient importantes pour Michel Tremblay », confie Peter Hinton, directeur artistique du Théâtre anglais du CNA. « Pour le public, ce sera un véritable régal pour les yeux et les oreilles. C'est toujours très spécial d'assister à un grand spectacle, et le chœur grec sera musical. »

Cette production de *Saint Carmen of The Main* est aussi importante pour bien d'autres raisons. Écrite en 1976, peu avant le référendum, cette pièce n'a été traduite en anglais qu'une seule fois auparavant, en 1978.

« Cette pièce est rarement reprise, essentiellement à cause de ses dimensions, indique Peter. Maintenant que nous avons la Compagnie de théâtre anglais du CNA, nous pouvons monter les grands classiques et les pièces les plus importantes du Canada et du monde entier. Michel Tremblay est un des plus grands écrivains québécois. Et *Sainte Carmen de la Main* est une pièce qui s'impose. C'est un élément important du répertoire dramatique canadien. »

Peter explique que la reprise de cette pièce, une production du CNA et de la Canadian Stage Company, dans une nouvelle traduction de Linda Gaboriau, pose « de grandes questions sur la fonction de l'art et de la culture » qui sont tout aussi pertinentes de nos jours qu'en 1976. « Carmen veut réveiller les gens de son entourage. Mais quoi faire par la suite, de tous ces gens qu'elle a alertés? La pièce se penche sur cette question. C'est un thème qu'il est important de revisiter à notre époque. »

Bien sûr, monter une pièce aussi épique que *Saint Carmen of The Main* n'aurait pas été possible sans la générosité des donateurs du CNA. « Nous sommes très emballés par le retour de la Compagnie de théâtre anglais du CNA. C'est grâce au soutien des donateurs que nous pouvons monter une pièce de cette envergure et proposer au public le meilleur de ce qu'offre le théâtre », conclut Peter.

Saint Carmen of The Main *tiendra l'affiche du 16 mars au 12 avril, au Théâtre du CNA.*

« Nous sommes très emballés par le retour de la Compagnie de théâtre anglais du CNA. C'est grâce au soutien des donateurs que nous pouvons monter une pièce de cette envergure et proposer au public le meilleur de ce qu'offre le théâtre.

—Peter Hinton, directeur artistique du Théâtre anglais

Le slameur Nathanaël Larochette
Photo : Mike Pinder

Le slameur Nathanaël Larochette rend hommage aux donateurs du CNA avec son magnifique poème « *Nous sommes l'étincelle* » qu'il a déclamé sur la scène à l'occasion du Gala du CNA, le 2 octobre 2010.

« Pour ceux et celles qui ne le savent pas, nous sommes ici pour célébrer vos généreux dons. Grâce à vous, des étincelles scintillent partout au pays. Par votre présence, l'art se crée, au Théâtre français, en danse, en musique et en dramaturgie. Le CNA est conscient que la diffusion de spectacles ne suffit pas au rayonnement des arts. Avec son site Artsvivants.ca et sa Fiducie nationale pour la jeunesse et l'éducation, il participe à l'épanouissement d'artistes émergents et au développement d'auditoires, par une multitude d'activités. Somme toute, je vous le dis, l'art est un cadeau du ciel. »

Extrait de « *Nous sommes l'étincelle* », poème de Nathanaël Larochette

Le poète slameur et musicien Nathanaël Larochette voulait que tout soit parfait. Après tout, il allait déclamer son poème devant un parterre de 2200 mécènes et amateurs d'arts de la scène lors du 14e gala annuel du Centre national des Arts. Il ne voulait faire aucune faute.

Et pourtant, tout ne fut pas aussi facile que Nathanaël l'avait imaginé. « Derrière moi, on projetait sur un écran des images qui étaient synchronisées avec mon poème. Il y avait sur scène un miroir qui me permettait de jeter un coup d'œil sur l'écran afin de pouvoir accélérer ou ralentir mon débit, raconte le poète lauréat. Le soir du Gala, je me suis rendu compte que je ne voyais rien dans le miroir. Il m'a donc fallu maintenir mon propre rythme en espérant qu'il soit bien adapté aux images. C'est le genre de choses auxquelles un artiste doit savoir s'adapter. »

Nathanaël n'avait pas à s'en faire. Son vibrant poème intitulé *Nous sommes l'étincelle* a soulevé un tonnerre d'applaudissements dans l'auditoire—de la part des personnes mêmes à qui étaient destinées ses paroles inspirantes.

« Pour écrire le poème, raconte Nathanaël, je me suis inspiré de l'idée même du Gala. Par leur simple présence, les donateurs qui se trouvaient là posaient un geste qui aura des répercussions sur les jeunes dans les années à venir. Je voulais rappeler aux membres de l'assistance qu'il se passait à ce moment-là quelque chose de plus grand que la soirée à laquelle ils prenaient part. »

En fait, le jeune poète précise que « *Nous sommes l'étincelle* » se veut un hommage à tous ceux et celles qui appuient le CNA et les arts de la scène au Canada. « L'acte de donner va au-delà du don lui-même. Quand on prend du recul, on perçoit mieux l'incidence du geste de générosité. Les donateurs prennent part à une initiative spéciale en encourageant l'épanouissement des arts et des artistes au Canada. »

Mais surtout, Nathanaël a particulièrement bien exprimé, avec énergie et éloquence, la gratitude que la Fondation du CNA éprouve à l'égard des donateurs. « Il m'a fallu seulement un jour pour écrire le poème, confie Nathanaël. Je me suis installé pour écrire, j'ai écouté de la musique et les mots se sont mis à fuser. » Il n'y a là rien de surprenant quand on connaît la passion de Nathanaël pour les arts de la scène et le rôle vital que les donateurs exercent pour les encourager. « Pour moi, les arts sont une des plus belles choses de la vie. Il faut les encourager aujourd'hui pour qu'ils puissent continuer à se développer et à devenir florissants au cours des années à venir. »

Pour voir Nathanaël Larochette réciter son extraordinaire poème (en anglais), allez au www.youtube.com. De là, il suffit d'inscrire « Gala CNA 2010 » dans la case recherche. C'est la première vidéo de la liste.

Chad Hoppes et Kerson Leong, deux élèves de l'Institut estival de musique, à l'occasion du Gala
Photo : Mike Pinder

Bruce Topping et Marva Black
Photo fournie

Portait de donateurs

Marva Black et Bruce Topping

Un don planifié au CNA, « c'est notre façon à nous d'encourager les arts ».

Comme beaucoup de Canadiens, Marva Black et Bruce Topping aiment faire de bons placements. Ils investissent depuis de nombreuses années et ils ont accumulé plus de profits que de pertes. Cependant, leur principal investissement n'est pas dans les fonds communs de placement ni à la bourse. Ils investissent dans les jeunes.

Marva et Bruce, deux enseignants à la retraite d'Ottawa, ont consacré un nombre incalculable d'heures et beaucoup d'énergie à l'éducation et à l'orientation des jeunes, les incitant à développer leur plein potentiel. Et cela consistait à exposer le plus possible les élèves aux arts de la scène.

« J'ai toujours essayé d'intégrer la musique et le théâtre dans le programme scolaire, nous dit Marva. Les résultats étaient immédiats—on pouvait le voir dans le regard émerveillé des enfants participant au processus de création. » Dans son rôle de directeur, Bruce s'assurait toujours de faire de la place pour les arts de la scène dans son école, en encourageant les élèves à participer à des spectacles de jeunes talents. « Ces spectacles, dit-il, leur donnent l'occasion de tenter leur chance, de monter sur scène et de présenter quelque chose dont ils peuvent être fiers. »

Pour Marva et Bruce, le CNA a été une ressource absolument extraordinaire. Marva accompagnait souvent des groupes d'élèves au CNA afin de les exposer à la musique classique. Et elle est fière d'avoir accueilli à son école les artistes du *Programme des musiciens dans les écoles*, pour le plus grand plaisir des élèves, précise-t-elle.

« Le *Programme des musiciens dans les écoles* est un des aspects de l'énorme impact que le CNA exerce sur les jeunes. C'est tout simplement extraordinaire. En tant qu'éducateurs, nous savons combien les arts sont importants pour les jeunes. »

Fidèles à leur engagement envers les jeunes du Canada et à leur intérêt pour les arts de la scène, Marva et Bruce ont souhaité tout naturellement modifier leur testament pour faire un legs au CNA. « En léguant une partie de notre patrimoine au CNA, nous donnons la chance à des enfants de découvrir les arts, de cultiver leur talent et peut-être un jour de se produire sur une des scènes du CNA, dit Bruce. C'est notre façon à nous d'encourager les arts. Nous voulons que le CNA puisse poursuivre son extraordinaire mission. »

Marva ajoute : « Il y a trois ans, lorsque nous avons révisé notre testament, nous avons examiné sérieusement la question. Nous voulions que notre argent serve à quelque chose qui nous tenait vraiment à cœur. Le CNA était le premier sur notre liste d'œuvres de bienfaisance. »

Bruce et Marva ne peuvent imaginer de vivre sans les arts de la scène et c'est pourquoi ils ont tenu à faire un don pour l'avenir. « C'est une décision logique, explique Bruce. Nous appuyons tout ce que fait le CNA. Les arts nous rendent la vie plus agréable et nous voulons assurer la pérennité du CNA afin que les générations futures puissent en bénéficier comme nous. »

Pour plus de renseignements sur la façon de faire un legs au CNA, veuillez communiquer avec Barry Bloom à la Fondation du CNA, au 613-947-7000, poste 314.

Avis d'expert

Legs spécifique ou legs résiduel : lequel choisir lorsque vous souhaitez tester en faveur du CNA?

Vous êtes fermement décidé(e) à soutenir le CNA, vous êtes un ardent défenseur des arts de la scène au Canada et vous voulez faire tout votre possible pour assurer la pérennité des arts.

Bien entendu, tout le monde n'est pas en mesure de faire un don important dans le moment présent. Mais vous avez la possibilité d'inscrire le CNA dans votre testament. Pour ce faire, deux options s'offrent à vous :

- Vous pouvez effectuer un **legs spécifique de biens personnels** en précisant le montant exact de la somme d'argent ou des biens que vous souhaitez léguer. En indiquant précisément votre don, vous vous assurez que le bénéficiaire sera le premier à recevoir son héritage. Vous bénéficiez ainsi d'une tranquillité d'esprit, sachant que les personnes ou les œuvres de bienfaisance auxquelles vous souhaitez léguer votre bien recevront le montant exact que vous avez prévu pour elles.
- Vous pouvez aussi choisir d'effectuer un **legs résiduel**, formule qui consiste à laisser à votre bénéficiaire le reliquat de votre patrimoine après déduction des legs spécifiques et paiement des taxes et autres frais. Exprimé généralement sous forme de pourcentage, le legs résiduel est une bonne option pour les personnes qui ont une famille et qui souhaitent veiller en premier lieu au bien-être de leurs proches. Dans ce cas, vous avez la tranquillité esprit, sachant que vous n'avez pas d'obligation spécifique à respecter.

En inscrivant le CNA dans votre testament, vous rappelez le rôle important que les arts de la scène ont joué dans votre vie et vous permettez aux générations futures de partager votre passion. *Si vous envisagez de faire un legs en faveur du CNA dans votre testament, veuillez communiquer avec Barry Bloom au 613-947-7000, poste 314.*

David Goldblatt, assistant alto solo de l'Orchestre du CNA, joue devant un parterre d'élèves dans le cadre du *Programme des musiciens dans les écoles*
Photo : Kenn Taylor

Maintenir la cadence

Si nous envoyons depuis 1971 des musiciens jouer dans des écoles de la région de la capitale nationale pour instruire et divertir les élèves, c'est que ça donne des résultats! Christine Johnson, directrice de la Riverview Alternative School, en sait quelque chose. En mai dernier, un quatuor à cordes du *Programme des musiciens dans les écoles* du CNA a donné à son école une prestation entièrement subventionnée. La réponse a été phénoménale.

« J'espère que cette activité deviendra une tradition annuelle dans notre école, dit Mme Johnson. Les donateurs qui ont rendu possible cet événement peuvent se féliciter de la valeur ajoutée qu'ils créent, de la joie qu'ils apportent à des enfants qui n'auraient peut-être pas autrement la chance de faire l'expérience de la musique de cette façon. »

C'est là la raison d'être des *Musiciens dans les écoles*. Le programme a pour but d'exposer les élèves de milieux défavorisés de la région d'Ottawa aux multiples facettes de l'interprétation musicale, de les instruire et de les divertir, dans l'espoir de cultiver en eux un amour de la musique qu'ils chériront leur vie durant.

Les prestations, qui mettent à l'honneur divers ensembles et un répertoire des plus variés—allant de la musique thème de Bob l'éponge au cancan—appellent les élèves à tenir les rôles de chef d'orchestre ou d'interprètes. Après 36 visites dans 11 écoles en 2009-2010, les musiciens du CNA ont repris cet automne le chemin des auditoriums de la région de la capitale nationale.

« Espérons que la prochaine génération aura la chance que j'ai eue d'être initiée à la musique et d'en développer une passion », lance Donald Renshaw, trombone solo de l'Orchestre du CNA, associé depuis 1987 aux *Musiciens dans les écoles*. « Je suis très reconnaissant aux donateurs du CNA, qui nous aident à offrir ce précieux programme. »

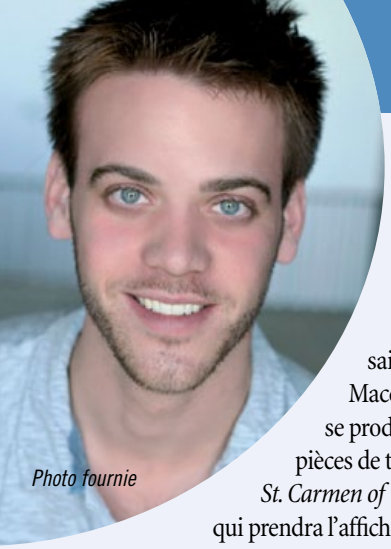


Photo fournie

Cinq minutes en compagnie de James Stuart Macdonald

Entretien avec un jeune apprenti comédien prometteur de la Compagnie de théâtre anglais du CNA

Au cours de la saison, James Stuart Macdonald se produit dans deux pièces de théâtre—*Vimy* et *St. Carmen of The Main* qui prendra l'affiche au printemps.

Récemment, James a profité d'une pause dans son emploi du temps chargé de répétitions pour nous parler de sa passion pour le théâtre et de son apprentissage de comédien au sein de la Compagnie de théâtre anglais du CNA.

Q : *Quand et comment avez-vous commencé à vous intéresser au théâtre?*

R : Avec mes amis, je jouais à des jeux imaginaires dans le sous-sol de la maison. C'est là que tout a commencé. À l'école secondaire, je me suis découvert une passion pour l'improvisation. Mais je me suis vraiment rendu compte que j'aimais ça quand je suis monté sur scène. J'avais l'impression de dialoguer avec le public.

Q : *Comment avez-vous réagi lorsque vous avez appris que vous aviez été sélectionné pour devenir membre de la Compagnie de théâtre anglais?*

R : J'ai pensé que c'était exactement ce que je souhaitais. Je me trouvais dans un magasin de pâtes quand on m'a appelé pour me l'annoncer et quand le propriétaire a appris la nouvelle, il a fermé la boutique et il a ouvert une très vieille bouteille de vin pour fêter ça!

Q : *Quel rôle le CNA a-t-il joué dans votre développement professionnel?*

R : Le programme me permet d'apprendre le métier en profondeur. Un vrai comédien professionnel doit se sentir à l'aise dans tout ce qu'il entreprend. Et ici, l'atmosphère est très porteuse de ce côté-là—les gens sont ouverts et tolérants.

Q : *Ce printemps, vous allez jouer dans la pièce* Sainte Carmen de la Main *en version anglaise. Sur le plan personnel, qu'attendez-vous de votre participation dans cette production?*

R : En tant que membre d'un grand chœur, j'aurai l'occasion d'observer des comédiens chevronnés interpréter une œuvre exigeante, tout en appuyant le chœur et mes camarades sur scène. Le simple fait d'être sur scène sera une expérience extraordinaire. Par ailleurs, c'est vraiment formidable de travailler avec Peter Hinton. Les conversations que j'ai eues avec lui m'ont permis de découvrir que c'est un être passionné.

Q : *Que souhaitez-vous dire aux donateurs du CNA qui partagent votre amour des arts de la scène et qui contribuent à offrir des possibilités extraordinaires aux jeunes artistes?*

R : J'aimerais leur dire tout d'abord : « Merci »! Il n'y a rien de mieux que de faire le théâtre comme il doit être fait. C'est comme cela que ça se passe au CNA; on ne coupe pas les coins ronds. Je suis heureux de constater qu'il y a des gens pour qui c'est encore important.

Calendrier des activités

DATE ET HEURE	ACTIVITÉ/RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS	SUR INVITATION SEULEMENT	CERCLE DU PRODUCTEUR	CERCLE DU METTEUR EN SCÈNE	CERCLE DU MAESTRO	CERCLE DU DRAMATURGE	BIENFAITEUR	SOUTIEN	ASSOCIÉ
4 février 2011 Quatrième Salle 19 h 30	**Concert de musique de chambre de l'Institut de musique orchestrale du CNA** Billets 5 $ - En vente à la Billetterie du CNA et à Ticketmaster		✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔
8 février 2011 14 h 15	**Répétition publique—Danse** Wayne McGregor, Random Dance		✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔
24 février 2011 Heure à confirmer	**Thé du Cercle Emeritus**	✔							
17 mars 2011 18 h 45	**Avant-première—Théâtre anglais** *Saint Carmen of The Main*		✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔
12 avril 2011 19 h 00	**Avant-première—Théâtre français** *[. . .]*		✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔
14 mai 2011 Heure à confirmer	**Répétition publique : Gala des Prix du Gouverneur général pour les arts du spectacle**		✔	✔	✔	✔	✔		
8 juin 2011 19 h 00	**Répétition publique—Orchestre du CNA** *Ode à la joie* de Beethoven		✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔
16 juin 2011 18 h 30	**Réception du Club des entreprises** *Cirque de la Symphonie*	✔							

Pour information ou pour s'inscrire à l'une quelconque des activités ci-dessus :

Fondation du Centre national des Arts
53, rue Elgin, C. P. 1534, succ. B, Ottawa ON K1P 5W1
www.cna-nac.ca/donateurs • fondsannuel@cna-nac.ca • 613-947-7000, poste 315